



Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Distr.: General
10 October 2018
Russian
Original: English

Совет по промышленному развитию

Сорок шестая сессия

Вена, 26–28 ноября 2018 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня

Открытие сессии

Сорок шестую сессию Совета откроет исполняющая обязанности Председателя Совета Е.П. г-жа Фаузия Мебарки (Алжир).

Пункт 1. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 23.1 правил процедуры каждый год в начале своей очередной сессии Совет избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика из числа представителей его членов. Правило 23.3 предусматривает, что должности Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика заполняются с соблюдением принципа справедливой географической ротации в течение пятилетнего цикла в соответствии с добавлением А к правилам процедуры. Вместе с тем на сорок пятой сессии Совет постановил приостановить действие пункта 3 правила 23 и добавления А относительно ротации должностных лиц в Совете в течение пятилетнего цикла (IDB.45/Dec.1). В соответствии с этим решением Председатель должен быть избран из числа членов Совета от государств Африки, включенных в Список А Приложения I к Уставу. Трех заместителей Председателя надлежит избрать из числа членов Совета от государств Азии, включенных в Список А, государств, включенных в Список В, и государств, включенных в Список D, соответственно. Докладчик должен быть избран из числа представителей членов Совета от государств, включенных в Список С.

Пункт 2. Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня сорок шестой сессии, составленная на основе предварительной повестки дня, утвержденной в решении IDB.45/Dec.17, и обновленная с учетом мандатов, предоставленных на семнадцатой сессии Генеральной конференции и тридцать четвертой сессии Комитета по программным и бюджетным вопросам, представлена Совету на утверждение в документе [IDB.46/1](#).

В целях экономии настоящий документ не издается в печатном виде. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



Совету будут представлены следующие документы:

- Предварительная повестка дня (IDB.46/1)
- Аннотированная предварительная повестка дня (IDB.46/1/Add.1)
- List of documents (IDB.46/CRP.1)

Пункт 3. Ежегодный доклад Генерального директора за 2017 год

В соответствии с пунктом 6 статьи 11 Устава Генеральный директор готовит ежегодный доклад о деятельности Организации.

Вследствие сокращения числа сессий Совета в те годы, когда сессия Генеральной конференции не проводится (пункт (f) решения IDB.39/Dec.7), и в соответствии с практикой, принятой в 2012 году, ежегодный доклад был представлен нынешней сессии Совета через Комитет по программным и бюджетным вопросам на его тридцать четвертой сессии. Аннотации, касающиеся ежегодного доклада и его содержания, были изложены в аннотированной предварительной повестке дня сессии Комитета (PBC.34/1/Add.1).

В соответствии с пунктом 4 (d) статьи 9 Устава и решением IDB.1/Dec.29 государства-члены на тридцать четвертой сессии Комитета уже выступили с заявлениями и, в частности, проинформировали о своей деятельности, связанной с работой Организации. Для придания прениям по данному пункту более конструктивного характера государствам-членам предлагается принять во внимание заявления, уже сделанные в Комитете, и в своих выступлениях уделить основное внимание новым обстоятельствам, заслуживающим упоминания.

Совету будут представлены следующие документы:

- *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2017 год* (включая доклад об осуществлении программы) (IDB.46/2)
- Integrated results and performance framework: definition of indicators and setting of targets. Update by the Secretariat (PBC.34/CRP.2)
- UNIDO support in fostering the local pharmaceutical industry in developing countries. Note by the Secretariat (IDB.46/CRP.9)

Пункт 4. Доклад Комитета по программным и бюджетным вопросам

В соответствии с пунктом 4 (d) статьи 10 Устава Комитет по программным и бюджетным вопросам «докладывает Совету на каждой очередной сессии о всей деятельности Комитета и по собственной инициативе дает советы или представляет предложения Совету по финансовым вопросам». Доклад Комитета о работе его тридцать четвертой сессии отражен в документе IDB.46/9. Ниже указаны рассмотренные Комитетом на этой сессии вопросы и документы, которые имеют отношение к работе текущей сессии Совета. Аннотации содержатся в аннотированной предварительной повестке дня тридцать четвертой сессии Комитета (PBC.34/1/Add.1). На этой сессии Комитет рекомендовал Совету принять ряд проектов решений, указанных в докладе о работе сессии и перечисленных ниже под соответствующими подзаголовками.

4 (а) Доклад Внешнего ревизора за 2017 год

- Заключение 2018/2 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Доклад Внешнего ревизора о счетах ЮНИДО за финансовый период с 1 января по 31 декабря 2017 года (IDB.46/3)
- Annexes to the report of the External Auditor on the accounts of UNIDO for the financial year 1 January to 31 December 2017, presented in accordance with United Nations System Accounting Standards for the year ended 31 December 2017 (unaudited) (PBC.34/CRP.3)

4 (b) Финансовое положение ЮНИДО

- Заключение 2018/4 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Финансовое положение ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.46/4)
- Update on financial figures. Note by the Secretariat (IDB.46/CRP.2)
- Cost-savings, synergies and efficiencies created through the use of the United Nations Resident Coordinator system. Note by the Secretariat (IDB.46/CRP.3)
- Working Capital Fund – regulatory framework and guidelines for withdrawals. Note by the Secretariat (PBC.34/CRP.6)
- Digital records. Note by the Secretariat (PBC.34/CRP.8)

4 (c) Доклад неофициальной рабочей группы по вопросам, связанным с Комитетом по программным и бюджетным вопросам

- Заключение 2016/3 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Доклад неофициальной рабочей группы по вопросам, связанным с Комитетом по программным и бюджетным вопросам. Доклад сопредседателей (IDB.46/5)
- Update since 20 June 2018. Note by the Secretariat (IDB.46/CRP.4)

4 (d) Мобилизация финансовых ресурсов

- Заключение 2018/5 Комитета по программным и бюджетным вопросам
- Мобилизация финансовых ресурсов. Доклад Генерального директора (IDB.46/6)
- Финансирование деятельности в области технического сотрудничества. *Ежегодный доклад ЮНИДО за 2017 год* (IDB.46/2, глава 7 «Управление услугами ЮНИДО»)
- Projects approved under the Industrial Development Fund, thematic and individual trust funds, and other voluntary contributions in 2017 (PBC.34/CRP.5)

4 (e) Общее управление рисками

- Общее управление рисками. Доклад Генерального директора (IDB.46/7*)

4 (f) Обновленный среднесрочный план инвестиций

- Среднесрочный план инвестиций на 2018–2021 годы. Доклад Генерального директора (IDB.46/8)

Пункт 5. ЮНИДО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

На своей шестнадцатой сессии Генеральная конференция просила Генерального директора «разрабатывать и осуществлять стратегии в поддержку достижения цели 9 в области устойчивого развития и других соответствующих и взаимосвязанных целей и задач» и «представить государствам-членам доклад о вкладе ЮНИДО в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», а также регулярно представлять доклады об осуществлении данной резолюции, начиная с сорок четвертой сессии Совета по промышленному развитию.

На своей семнадцатой сессии Генеральная конференция приняла резолюцию GC.17/Res.5, в которой предложила Генеральному директору особо учитывать потребности НРС и развивать международное сотрудничество между разными заинтересованными сторонами с целью содействия индустриализации,

особенно путем укрепления производственного потенциала как движущей силы структурной перестройки экономики НРС в интересах достижения целей в области устойчивого развития (ЦУР), и в частности ЦУР 9.

В этой связи документация по этому пункту будет содержать обновленную информацию о работе ЮНИДО в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В ней также будет представлена информация о деятельности, касающейся НРС.

Совету будут представлены следующие документы:

- ЮНИДО и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Доклад Генерального директора (IDB.46/10).
- UNIDO technical cooperation programmes, projects and tools contributing to the achievement of the Sustainable Development Goals (IDB.46/CRP.5)

Пункт 6. Реформирование системы развития Организации Объединенных Наций

Включение этого дополнительного пункта было предложено Генеральным директором в соответствии с правилами 11 и 12 правил процедуры Совета по промышленному развитию с учетом интереса, проявленного государствами-членами к текущей реформе системы развития Организации Объединенных Наций (СРООН). Двадцать первого декабря 2016 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 71/243 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития системы Организации Объединенных Наций. Реформа Организации Объединенных Наций, осуществляемая с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, направлена на оказание эффективной поддержки странам для обеспечения устойчивого, справедливого и подотчетного развития под их руководством и при их непосредственном участии. В июне 2017 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций опубликовал свой первый доклад о переориентации СРООН. В нем содержался обзор текущих функций и возможностей СРООН в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Во втором докладе Генерального секретаря, опубликованном в декабре 2017 года, подробно рассмотрены предложения, изложенные в его докладе от июня 2017 года. Тридцать первого мая 2018 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 72/279 о переориентации СРООН. В рамках данного пункта Генеральный директор представит Совету доклад об участии и роли ЮНИДО в реформе СРООН.

Совету будет представлен следующий документ:

- Реформирование системы развития Организации Объединенных Наций. Доклад Генерального директора (IDB.46/11)

Пункт 7. Деятельность ЮНИДО в области энергетики и охраны окружающей среды

Настоящий дополнительный пункт включен в повестку дня в соответствии с резолюцией GC.17/Res.4, в которой Генеральная конференция просила Генерального директора активизировать осуществление и повышать эффективность программ ЮНИДО, финансируемых совместно Глобальным экологическим фондом, Многосторонним фондом для осуществления Монреальского протокола, донорами, работающими на двусторонней основе, а также многосторонних донорских инициатив в связанных с промышленностью областях энергетики и охраны окружающей среды на основе ориентированного на результат подхода и с уделением особого внимания влиянию этих программ на развитие в соответствующей области, в том числе наращиванию потенциала и передаче технологий на взаимосогласованных условиях, необходимых для создания более устойчивых моделей производства, и представлять доклады об осуществлении таких проектов и программ Совету по промышленному развитию таким образом,

чтобы они могли служить образцом для разработки дальнейших проектов и программ.

Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность ЮНИДО в области энергетики и охраны окружающей среды. Доклад Генерального директора (IDB.46/12)

Пункт 8. Устойчивое промышленное развитие в странах со средним уровнем дохода

Настоящий дополнительный пункт включен в повестку дня в соответствии с резолюцией GC.17/Res.6, в которой Генеральная конференция просила Генерального директора определить и обсудить с государствами-членами стратегическую основу для сотрудничества между ЮНИДО, с учетом ее мандата и ресурсов, и странами со средним уровнем дохода, с целью содействия всеохватывающему и устойчивому промышленному развитию в этой группе стран как составляющей более широкого общесистемного подхода Организации Объединенных Наций, и просила представить предложения относительно такой стратегии Совету по промышленному развитию на его сорок шестой сессии.

Совету будет представлен следующий документ:

- Стратегическая основа для партнерства со странами со средним уровнем дохода. Доклад Генерального директора (IDB.46/13)

Пункт 9. Деятельность Объединенной инспекционной группы

В соответствии со схемой контроля за осуществлением рекомендаций Объединенной инспекционной группы (решение IDB.24/Dec.11) Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность Объединенной инспекционной группы. Доклад Генерального директора (IDB.46/14)
- Activities of the Joint Inspection Unit. Note by the Director General (IDB.46/CRP.10)

Пункт 10. Выполнение рекомендаций ОИГ, сформулированных по итогам обзора системы управления и административной деятельности в ЮНИДО

На своей сорок пятой сессии Совет принял к сведению доклад Объединенной инспекционной группы (ОИГ) об обзоре системы управления и административной деятельности в ЮНИДО (IDB.45/14/Add.1) и замечания на него Генерального директора (IDB.45/14/Add.2). Кроме того, Совет просил Генерального директора в рамках имеющихся ресурсов выполнить адресованные ему рекомендации и представить Совету по промышленному развитию на сорок шестой сессии доклад об их осуществлении.

Совету будет представлен следующий документ:

- Рекомендации Объединенной инспекционной группы, сформулированные по итогам обзора системы управления и административной деятельности в ЮНИДО. Доклад Генерального директора (IDB.46/15)

Пункт 11. Независимый консультативный комитет ЮНИДО по ревизии

Своим решением IDB.44/Dec.4 Совет учредил Независимый консультативный комитет по ревизии. В круге ведения, который прилагается к этому решению, указано, что «Комитет по ревизии представляет Совету ежегодный доклад, содержащий его рекомендации и собственное заключение об эффективности своей работы и выполнении настоящего круга ведения». Кроме того, в круге ведения указывается, что «доклад с замечаниями Генерального директора и/или комментариями руководства представляется Совету».

В связи с этим Совету будут представлены следующие документы:

- Доклад Консультативного комитета по ревизии. Доклад Председателя (IDB.46/16)
- Доклад Консультативного комитета по ревизии. Комментарии руководства (IDB.46/16/Add.1)

Пункт 12. Деятельность по внутреннему надзору

В своем решении IDB.44/Dec.3 Совет постановил учредить эффективную и функционально и оперативно независимую Группу внутреннего надзора. В соответствии с этим решением директор Группы оценки и внутреннего надзора будет направлять на рассмотрение Совета ежегодный доклад о деятельности по внутреннему надзору. Доклады о ревизии будут доступны для государств-членов через систему Экстранет в течение года по мере их выпуска. Эти доклады будут включать ответы руководства, как это предусмотрено в решении Совета.

В связи с этим Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность по внутреннему надзору. Доклад директора Группы оценки и внутреннего надзора (IDB.46/17)

Пункт 13. Деятельность по оценке

В своем решении IDB.29/Dec.7 Совет просил Секретариат представлять раз в два года доклад о деятельности по оценке.

Совету будет представлен следующий документ:

- Деятельность по оценке. Записка директора Группы оценки и внутреннего надзора (IDB.46/18)

Пункт 14. Вопросы персонала

В решении IDB.1/Dec.18 Совет постановил признать Устав Комиссии по международной гражданской службе (КМГС). Совету будет представлена информация обо всех последних решениях и рекомендациях КМГС, утвержденных Генеральной Ассамблеей, которые имеют отношение к ЮНИДО как одной из организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Подготовленная в рамках этого пункта документация будет также содержать информацию об изменениях, произошедших в ЮНИДО в вопросах персонала.

Совету будут представлены следующие документы:

- Вопросы персонала. Доклад Генерального директора (IDB.46/19)
- Personnel matters. Annexes to the report by the Director General (IDB.46/CRP.6)
- List of UNIDO staff. Note by the Secretariat (IDB.46/CRP.7)

Пункт 15. ЮНИДО, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин

На своей семнадцатой сессии Генеральная конференция помимо прочего призвала к активизации учета гендерной проблематики, а также к активизации усилий для достижения гендерного равенства при наборе кадров в Организации (резолюция GC.17/Res.3). В этой связи Совету будет представлена информация о проведенном недавно на основе широкого участия обзоре Политики ЮНИДО по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин (2015 год) и Стратегии ЮНИДО по обеспечению равенства мужчин и женщин и расширению прав и возможностей женщин на 2016–2019 годы (GC.16/8) и о подготовленных по итогам обзора рекомендациях. Подготовленная в рамках этого пункта документация будет также содержать информацию о мерах по достижению гендерного баланса в ЮНИДО.

В этой связи Совету будет представлен следующий документ:

- ЮНИДО, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин. Доклад Генерального директора (IDB.46/20)

Пункт 16. Вопросы, касающиеся межправительственных, неправительственных, правительственных и других организаций

Руководящие принципы, касающиеся взаимоотношений с организациями, упомянутыми в пункте 1 статьи 19 Устава, были установлены Генеральной конференцией в решении GC.1/Dec.41. В соответствии с этими руководящими принципами Генеральный директор а) представляет Совету на утверждение проекты соглашений с другими организациями системы Организации Объединенных Наций; б) распространяет среди членов Совета информацию о межправительственных организациях, выразивших желание заключить соглашения с ЮНИДО, и получает одобрение Совета до заключения соответствующих соглашений о взаимоотношениях с такими организациями; и с) распространяет среди членов Совета информацию о международных и национальных неправительственных организациях и других организациях, выразивших желание получить консультативный статус, после чего Совет принимает решение о предоставлении консультативного статуса таким организациям в соответствии с руководящими принципами, установленными Конференцией. Кроме того, в своем решении IDB.45/Dec.16 Совет утвердил порядок рассмотрения заявлений неправительственных организаций о предоставлении консультативного статуса в ЮНИДО. В этом решении Совет также просил Секретариат рассмотреть консультативный статус неправительственных организаций и предоставить Совету на сорок шестой сессии доклад по этому вопросу.

В этой связи Совету будет представлена информация об организациях, по которым требуется принятие решений, а также:

- Обзор консультативного статуса неправительственных организаций. Доклад Секретариата (IDB.46/21)
- Заявление неправительственной организации о предоставлении консультативного статуса. Записка Генерального директора (IDB.46/23)

Пункт 17. Сроки и место проведения восемнадцатой сессии Генеральной конференции

На своей семнадцатой сессии Генеральная конференция в решении GC.17/Dec.21 просила Генерального директора провести необходимые консультации с любыми государствами-членами, выражающими заинтересованность в принятии у себя восемнадцатой сессии Конференции, с уделением особого внимания правилу 8 правил процедур Генеральной конференции. Кроме того, она поручила Совету по промышленному развитию в соответствии с пунктами 2 (b) и 4 статьи 8 Устава ЮНИДО рассмотреть и определить на своей сорок шестой сессии место и сроки проведения восемнадцатой сессии Генеральной конференции.

В связи с этим Совету будет представлен следующий документ:

- Сроки и место проведения восемнадцатой сессии Генеральной конференции. Доклад Генерального директора (IDB.46/22)

Пункт 18. Предварительная повестка дня и сроки проведения сорок седьмой сессии

В соответствии с правилом 10.2 правил процедуры Генеральный директор на каждой очередной сессии представляет Совету предварительную повестку дня следующей очередной сессии. Предлагаемая предварительная повестка дня будет представлена в следующем документе зала заседаний:

- Provisional agenda and date of the forty-seventh session. Note by the Director General (IDB.46/CRP.8)

Для совещаний директивных органов ЮНИДО в 2019 году запланированы следующие даты:

14–16 мая 2019 года	Комитет по программным и бюджетным вопросам, тридцать пятая сессия
25–27 июня 2019 года (предварительно)	Совет по промышленному развитию, сорок седьмая сессия
2–6 декабря 2019 года (предварительно)	Генеральная конференция, восемнадцатая сессия

Пункт 19. Утверждение доклада

В соответствии с правилом 71 правил процедуры проект доклада Совета будет подготовлен и представлен Докладчиком.
